

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 96 - 628

6 MAART 1996. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 9, 14, 15 en 16 van het koninklijk besluit van 9 maart 1991 betreffende de veiligheid van speelgoed

[11080]

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 juni 1990 betreffende de veiligheid van speelgoed;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 maart 1991 betreffende de veiligheid van speelgoed, gewijzigd door het koninklijk besluit van 22 maart 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1995 houdende herstructurering van het Ministerie van Economische Zaken;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het voornoemde koninklijk besluit zonder verwijl moet worden aangepast ten einde alle verwarring te vermijden die zou kunnen voortvloeien uit de wijziging van de benaming van het bevoegde bestuur;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Economie en Telecommunicatie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 9, § 1, van het koninklijk besluit van 9 maart 1991 betreffende de veiligheid van speelgoed worden de woorden « de ambtenaren van de Economische Algemene Inspectie, van de Dienst Electriche Energie van de Administratie van de Energie en van de Administratie van de Handel van het Ministerie van Economische Zaken » vervangen door de woorden « de ambtenaren van het Bestuur Economische Inspectie, van het Bestuur Kwaliteit en Veiligheid, van het Bestuur Energie en van het Bestuur Handelsbeleid van het Ministerie van Economische Zaken ».

Art. 2. In artikel 14, lid 3, van hetzelfde besluit worden de woorden « Het Centraal Laboratorium van de Administratie van de Nijverheid » vervangen door de woorden « het Bestuur Kwaliteit en Veiligheid ».

Art. 3. In de artikelen 15, § 2, en 16 van hetzelfde besluit worden de woorden « de Administratie van de Nijverheid » vervangen door de woorden « het Bestuur Kwaliteit en Veiligheid ».

Art. 4. Onze Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 maart 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economie en Telecommunicatie,
E. DI RUPO

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 96 - 628

6 MARS 1996. — Arrêté royal modifiant les articles 9, 14, 15 et 16 de l'arrêté royal du 9 mars 1991 relatif à la sécurité des jouets

[11080]

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 juin 1990 relative à la sécurité des jouets;

Vu l'arrêté royal du 9 mars 1991 relatif à la sécurité des jouets, modifié par l'arrêté royal du 22 mars 1993;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1995 portant restructuration du Ministère des Affaires économiques;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'arrêté royal précité doit être adapté sans délai pour éviter toute confusion pouvant résulter de la modification apportée à la dénomination de l'administration compétente;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie et des Télécommunications,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 9, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 9 mars 1991 relatif à la sécurité des jouets, les mots « les agents de l'Inspection générale économique, du Service Energie électrique de l'Administration de l'Energie et de l'Administration du Commerce du Ministère des Affaires économiques » sont remplacés par les mots « les agents de l'Administration de l'Inspection économique, de l'Administration de la Qualité et de la Sécurité, de l'Administration de l'Energie et de l'Administration de la Politique commerciale du Ministère des Affaires économiques ».

Art. 2. Dans l'article 14, alinéa 3 du même arrêté, les mots « Le Laboratoire central de l'Administration de l'Industrie » sont remplacés par les mots « L'Administration de la Qualité et de la Sécurité ».

Art. 3. Dans les articles 15, § 2 et 16 du même arrêté, les mots « l'Administration de l'Industrie » sont remplacés par les mots « l'Administratoir de la Qualité et de la Sécurité ».

Art. 4. Notre Ministre ayant les Affaires économiques dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 mars 1996.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre de l'Economie et des Télécommunications,
E. DI RUPO

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU

N. 96 - 629

29 MAART 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 december 1987 betreffende de jaarrekeningen van de ziekenhuizen

[22100]

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 7 augustus 1987, inzonderheid de artikelen 77, 78 en 79;

Gelet op de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen, zoals laatst gewijzigd bij de wet van 1 juli 1985;

MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 96 - 629

29 MARS 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 décembre 1987 relatif aux comptes annuels des hôpitaux

[22100]

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée par l'arrêté royal du 7 août 1987, notamment les articles 77, 78 et 79;

Vu la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises, modifiée pour la dernière fois par la loi du 1er juillet 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen zoals gewijzigd door de koninklijke besluiten van 27 december 1977, 14 februari 1979 en 12 september 1983;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 augustus 1987 tot bepaling van de minimumindeling van het algemeen rekeningstelsel voor de ziekenhuizen, zoals gewijzigd door de koninklijke besluiten van 14 december 1987, 28 mei 1991, 1 februari 1993 en 8 juni 1993;

Gelet op het advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, afdeling financiering gegeven op 18 november 1993;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980, de wet van 4 juli 1989 en de wet van 19 juli 1991;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het zowel voor hun administratieve, als hun boekhoudkundige organisatie nodig is de ziekenhuizen onverwijld op de hoogte te brengen van de geldende regelen inzake afschrijving van herstructureringskosten;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2, 1° van het koninklijk besluit van 14 december 1987 betreffende de jaarrekeningen van de ziekenhuizen, wordt de vermelding « Herstructureringskosten.....33 % » vervangen door de vermelding « Herstructureringskosten.....20 % »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1994.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 29 maart 1994.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises tel que modifié par les arrêtés royaux des 27 décembre 1977, 14 février 1979 et 12 septembre 1983;

Vu l'arrêté royal du 14 août 1987 relatif au plan comptable minimum normalisé des hôpitaux, modifié par les arrêtés royaux des 14 décembre 1987, 28 mai 1991, 1er février 1993 et 8 juin 1993;

Vu l'avis du Conseil national des établissements hospitaliers, section financement, donné le 18 novembre 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980, la loi du 4 juillet 1989 et la loi du 19 juillet 1991;

Vu l'urgence;

Considérant que, tant pour leur organisation administrative que comptable, il est nécessaire de communiquer d'urgence aux hôpitaux les règles applicables en matière d'amortissement des frais de restructuration;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 2, 1° de l'arrêté royal du 14 décembre 1987 relatif aux comptes annuels des hôpitaux, la mention « Frais de restructuration.....33 % » est remplacée par la mention « Frais de restructuration.....20 % »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1994.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 29 mars 1994.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

COUR D'ARBITRAGE

F. 90 - 630

Arrêt n° 15/96 du 5 mars 1996

[C - 21067]

Numéro du rôle : 916

En cause : la demande de suspension partielle de l'article 43, alinéa 2, du décret de la Communauté française du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en hautes écoles, introduit par J. Tilleman.

La Cour d'arbitrage,

composée des présidents M. Melchior et L. De Grève, et des juges P. Martens, G. De Baets, E. Cerexhe, A. Arts et R. Henneuse, assistée du greffier L. Potoms, présidée par le président M. Melchior, après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la demande*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 18 décembre 1995 et parvenue au greffe le 19 décembre 1995, une demande de suspension partielle de l'article 43, alinéa 2, du décret de la Communauté française du 5 août 1995 fixant l'organisation générale de l'enseignement supérieur en hautes écoles, publié au *Moniteur belge* du 1er septembre 1995, a été introduite par J. Tilleman, demeurant à 1080 Bruxelles, rue de l'Avenir 15.

Par requête séparée adressée à la Cour le même jour, le requérant demande également l'annulation de la même norme.

II. *La procédure*

Par ordonnance du 19 décembre 1995, le président en exercice a désigné les juges du siège conformément aux articles 58 et 59 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage.

Le 21 décembre 1995, en application de l'article 72 de la loi spéciale précitée, les juges-rapporteurs P. Martens et G. De Baets ont fait rapport devant la Cour et ont estimé qu'ils pourraient être amenés à proposer à celle-ci de rendre un arrêt constatant que la demande de suspension n'est manifestement pas fondée.

Les conclusions des juges-rapporteurs ont été notifiées au requérant conformément à l'article 72, alinéa 2, de la loi organique, par lettre recommandée à la poste le 21 décembre 1995.

Le requérant n'a pas introduit de mémoire justificatif.

La procédure s'est déroulée conformément aux articles 62 et suivants de la loi organique, relatifs à l'emploi des langues devant la Cour.